

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 2494

[C - 2012/31642]

19 JULI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de inrichting van de stembureaus

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, artikel 33, gewijzigd bij de ordonnantie van 16 december 2011;

Gelet op de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen, artikel 8, derde lid, en artikel 15, §1, vierde lid;

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De inrichting van de stembureaus moet gebeuren op zulke manier dat het geheim van de stemming niet in het gedrang gebracht wordt;

Met dit doel werd een indicatief plan, specifiek in functie van het gebruikte stemsysteem, gevoegd bij dit besluit. De inrichting van de bureaus mag aangepast worden door de gemeentelijke administratie in functie van de werkelijke inrichting van het lokaal aangeduid om als stembureau gebruikt te worden.

De gemeenten die door de Regering werden aangewezen om gebruik te maken van het geautomatiseerde stemsysteem zoals georganiseerd door de wet van 11 april 1994 en die gebruik maken van het materiaal type Jites dienen zich te wenden tot het plan opgenomen in bijlage 1 van dit besluit.

De gemeenten die gebruik maken van het materiaal type Digivote hebben de keuze om zich te wenden tot het plan opgenomen in bijlage 1 of in bijlage 2 van dit besluit.

De gemeenten die door de Regering worden aangewezen om gebruik te maken van het systeem van elektronische stemming zoals georganiseerd door de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen, dienen zich te wenden tot het plan opgenomen in bijlage 3 van dit besluit.

Art. 2. Elk stembureau wordt door de gemeentelijke administratie uitgerust met het materiaal nodig voor de stemming, wat onder meer het volgende behelst :

1° de stemhokjes;

2° het elektronisch stemsysteem;

3° de tafels en zoveel stoelen als er leden van het bureau zijn. Deze moeten zo geplaatst worden dat de leden van het bureau kunnen toezicht houden op zowel de stemhokjes als de circulatie van de kiezers die zich in het stembureau bevinden;

4° indien nodig, een scheidingswand ter afscheiding van het stembureau en het wachtlokaal.

Art. 3. In elk stembureau zijn de stemhokjes zo ingericht en geplaatst dat elke kiezer zijn stem kan uitbrengen zonder tussenkomst noch onderbreking en met inachtneming van het geheim van zijn stem.

De principes waaraan de stemhokjes voldoen zijn de volgende :

1° de hoogte van de scheidingswanden van het stemhokje moet voldoende zijn om te beletten iemand binnen kan kijken; de binnenplaat moet voldoende breed en diep zijn zodat de stemcomputer er op een veilige manier op kan worden geplaatst; de ingang van de stemhokjes moet kunnen afgesloten worden door middel van een gordijn dat het zicht op de stemcomputer belet;

2° voor het overige blijven de technische bepalingen vervat in het ministerieel besluit van 10 augustus 1894 betreffende het kiesmaterieel, zoals gewijzigd door de ministeriële besluiten van 13 mei 1963 en 6 mei 1980, van toepassing.

Art. 4. In de gemeenten bedoeld in artikel 1, laatste lid, moet elk stembureau zodanig opgesteld zijn dat er een wachtzone kan ingericht worden die zich minstens 1 meter van de stembus bevindt. Deze zone moet goed zichtbaar en duidelijk afgebakend zijn, ofwel door middel van op de grond te bevestigen zelfklevende plakband, ofwel door middel van afbakingspanelen.

Art. 5. Elk stemcentrum moet toegankelijk zijn voor personen met een beperkte mobiliteit en moet voorzien zijn van minstens één aangepast stemhokje. Dit stemhokje bevindt zich in een stembureau of

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 2494

[C - 2012/31642]

19 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la configuration des bureaux de vote

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code électoral communal bruxellois, l'article 33, modifié par l'ordonnance du 16 décembre 2011;

Vu l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales, article 8, alinéa 3, et article 15, §1^{er}, alinéa 4;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. La configuration des bureaux de vote doit être établie de telle manière que le secret du vote ne puisse être compromis;

A cette fin, un plan indicatif, spécifique en fonction du système de vote utilisé, est annexé au présent arrêté. La configuration des bureaux peut être adaptée par l'administration communale en fonction des dimensions du local affecté à l'usage du bureau de vote.

Les communes qui sont désignées par le Gouvernement pour faire usage du système de vote automatisé tel qu'organisé par la loi du 11 avril 1994 et qui utilisent du matériel de type Jites se réfèrent au plan figurant à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

Les communes qui utilisent du matériel de type Digivote ont le choix de se référer au plan figurant à l'annexe 1^{re} ou au plan figurant à l'annexe 2 du présent arrêté.

Les communes qui sont désignées par le Gouvernement pour faire usage du système de vote électronique tel qu'organisé par l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales, se réfèrent au plan figurant à l'annexe 3 du présent arrêté.

Art. 2. Chaque bureau de vote est équipé par l'administration communale du matériel nécessaire à l'expression du vote, comportant entre autres :

1° les isoaloirs;

2° le système de vote électronique;

3° les tables et chaises en nombre pour les membres du bureau. Ces dernières doivent être placées de manière à permettre aux membres du bureau de surveiller à la fois les isoaloirs et la circulation des électeurs se trouvant dans le bureau de vote;

4° si nécessaire, une cloison séparant le bureau de vote de la salle d'attente.

Art. 3. Dans chaque bureau de vote, les isoaloirs sont aménagés et disposés de manière à ce que chaque électeur puisse effectuer son vote sans intervention ni interruption et en maintenant la confidentialité de son vote.

Les principes auxquels se conforment les isoaloirs sont les suivants :

1° la hauteur des cloisons de l'isoaloir doit être suffisante pour empêcher quiconque de voir à l'intérieur; le plateau intérieur doit être assez large et profond pour que la machine à voter puisse y être déposée de manière sécurisée; l'entrée des isoaloirs doit pouvoir se fermer par le biais d'un rideau obturant la vue de la machine à voter;

2° pour le surplus, les dispositions techniques contenues dans l'arrêté ministériel du 10 août 1894 relatif au matériel électoral, modifié par les arrêtés ministériels des 13 mai 1963 et 6 mai 1980 restent applicables.

Art. 4. Dans les communes visée à l'article 1^{er}, dernier alinéa, chaque bureau de vote doit être aménagé de manière à permettre l'établissement d'une zone d'attente se situant à au moins un mètre de l'urne. Cette zone doit être bien visible et clairement délimitée soit au moyen de bandes autocollantes fixées au sol, soit au moyen de panneaux de délimitation.

Art. 5. Chaque centre de vote doit être accessible aux personnes à mobilité réduite et être pourvu d'au moins un isoaloir adapté. Cet isoaloir adapté est situé dans un local de vote ou à proximité, de manière à

in de nabijheid ervan teneinde een gemakkelijk verkeer van kiezers die een bijstand vereisen, toe te staan. Deze aangepaste stemhokjes voldoen aan de normen zoals vastgesteld bij het ministerieel besluit van 10 augustus 1894 betreffende het kiesmaterieel, zoals gewijzigd door de ministeriële besluiten van 13 mei 1963 en 6 mei 1980.

Art. 6. De Minister tot wiens bevoegdheid de Plaatselijke Besturen behoren is belast met de uitvoering van onderhavig besluit

Brussel, 19 juli 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

permettre une circulation aisée des électeurs nécessitant une assistance. Ces isolements adaptés répondent aux normes fixées par l'arrêté ministériel du 10 août 1894 relatif au matériel électoral, modifié par les arrêtés ministériels des 13 mai 1963 et 6 mai 1980.

Art. 6. Le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

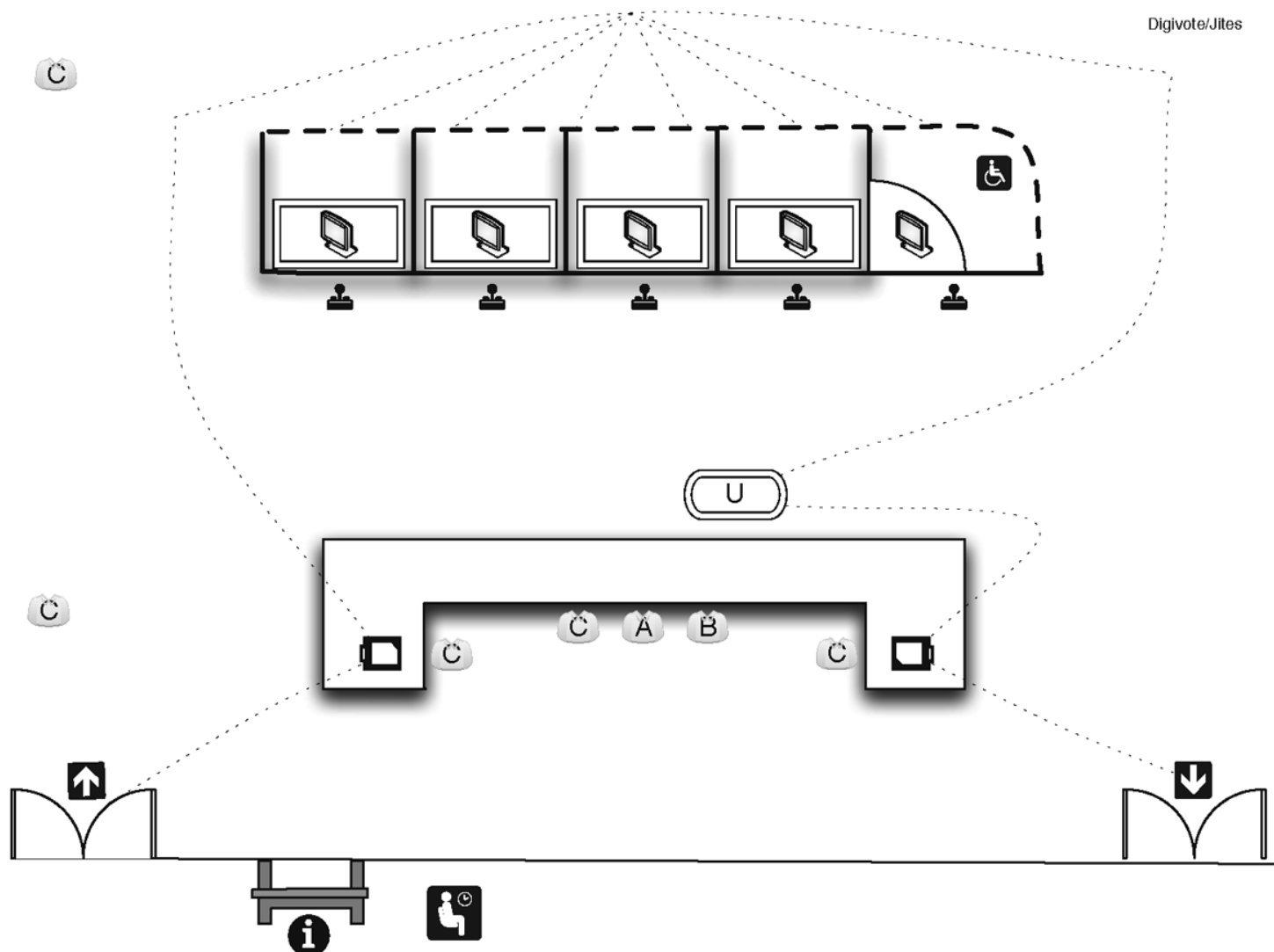
Bruxelles, le 19 juillet 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Annexe 1 à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 19 juillet 2012 relatif à la configuration des bureaux de vote
 Bijlage 1 bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de opstelling van de stembureaus



Légende / Legenda :

- C : Assesseur / Bijzitter
- B : Secrétaire / Secretaris
- A : Président / Voorzitter
- 🚨 : Boitier d'alarme / Alarm box
- 📌 : Panneau d'affichage / Aanplakbord

- 🗳️ : Machine à voter / Stemcomputer
- 📄 : Liste des électeurs / Kiezerslijst
- 🪑 : Salle d'attente / Wachtzone
- U : Urne / Stembus
- ♿ : Isolement adapté éventuel / Eventueel aangepast stemhokje

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de opstelling van de stembureaus.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

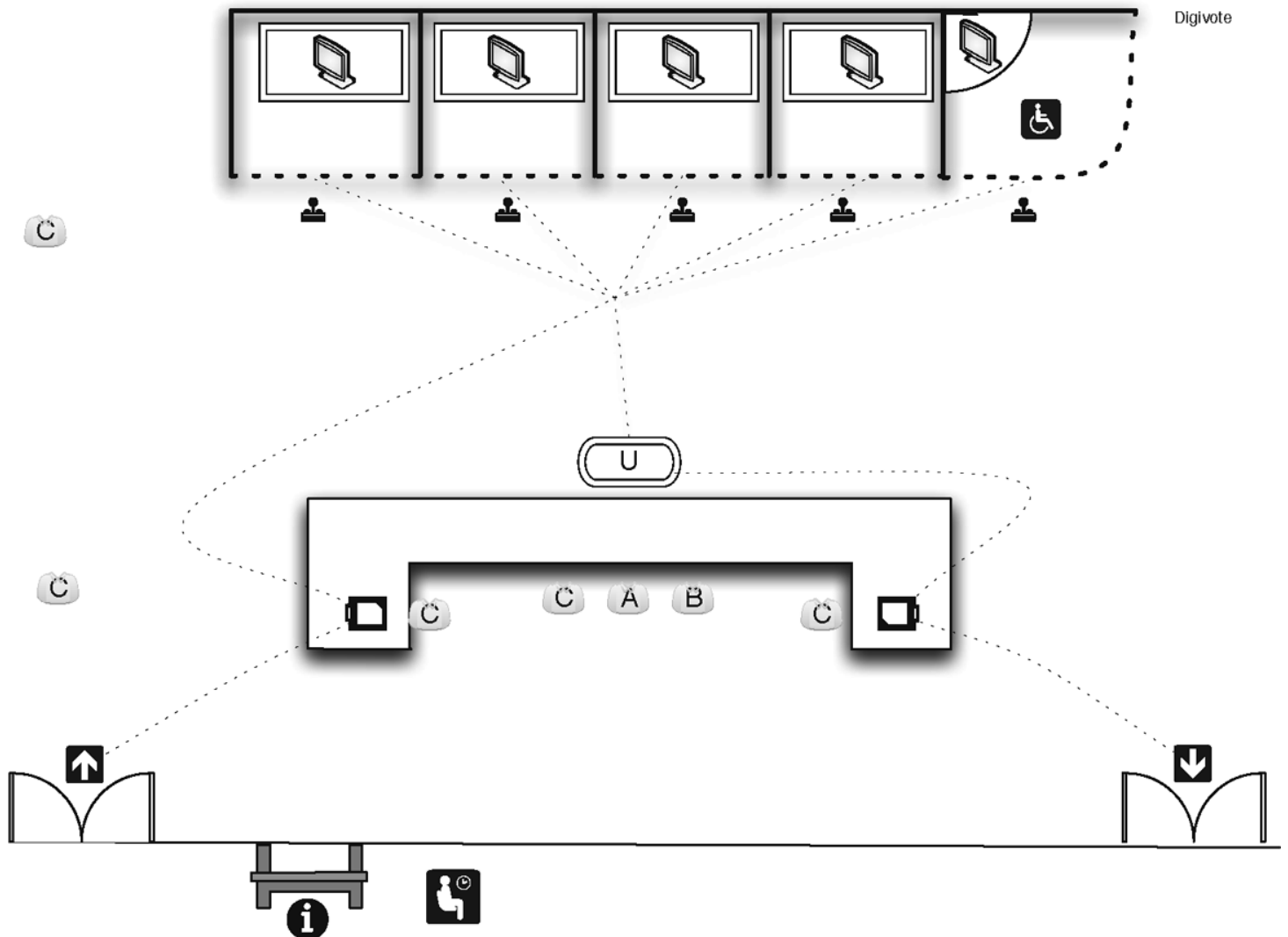
Ch. PICQUE

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2012 relatif à la configuration des bureaux de votes.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Annexe 2 à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 19 juillet 2012 relatif à la configuration des bureaux de vote
Bijlage 2 bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de opstelling van de stembureaus



Légende / Legenda :

C : Assesseur / Bijzitter
B : Secrétaire / Secretaris
A : Président / Voorzitter
☒ : Boîtier d'alarme / Alarm box
i : Panneau d'affichage / Aanplakbord

☒ : Machine à voter / Stemcomputer
☒ : Liste des électeurs / Kiezerslijst
☒ : Salle d'attente / Wachtzone
U : Urne / Stembus
♿ : Isolair adapté éventuel / Eventueel aangepast stemhokje

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de opstelling van de stembureaus.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

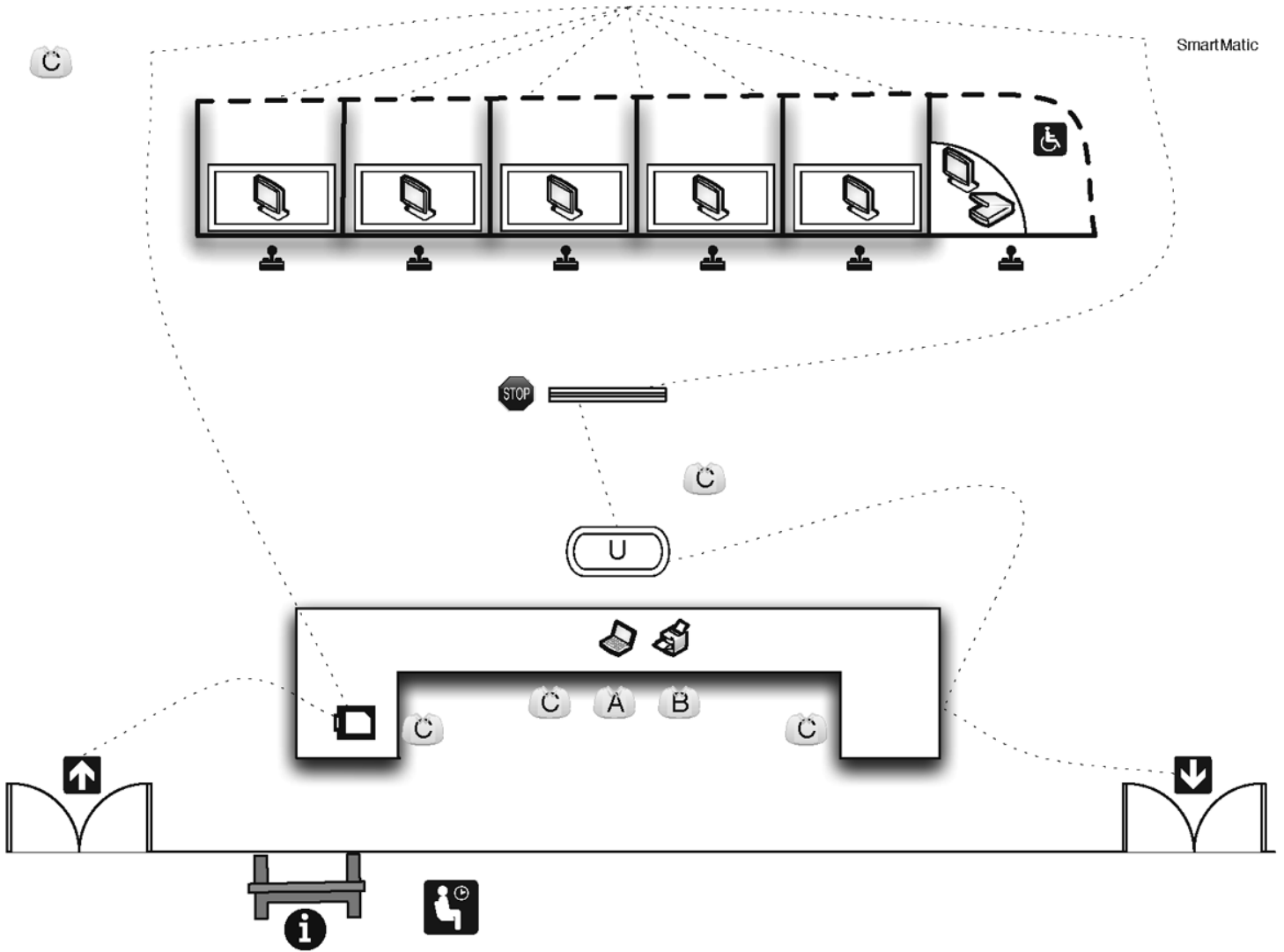
Ch. PICQUE

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2012 relatif à la configuration des bureaux de votes.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Annexe 3 à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 19 juillet 2012 relatif à la configuration des bureaux de vote
 Bijlage 3 bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de opstelling van de stembureaus



Légende / Legenda :

- C : Assesseur / Bijzitter
- B : Secrétaire / Secretaris
- A : Président / Voorzitter
- Ⓜ : Boitier d'alarme / Alarm box
- ⓘ : Panneau d'affichage / Aanplakbord
- 🗳 : Machine à voter / Stemcomputer
- 📄 : Liste des électeurs / Kieserslijst

- 🚪 : Salle d'attente / Wachtzaal
- 📊 : Scanner à code barre / Barcode scanner
- 💻 : PC du Président / PC van de voorzitter
- U : Urne / Stembus
- ♿ : Isoleur adapté éventuel / Eventueel aangepast stemhokje
- 🖨 : Imprimante / Printer

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de opstelling van de stembureaus.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2012 relatif à la configuration des bureaux de votes.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Ch. PICQUE